

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HTS5533  
HTS5543  
HTS5553

**PHILIPS**



# Sommario

---

<b>1 Importante</b>	2
Sicurezza	2
Manutenzione del prodotto	3
Salvaguardia dell'ambiente	3
Guida e supporto tecnico	4

---

<b>2 Sistema Home Theater</b>	5
Unità principale	5
Connettori	5
Telecomando	6

---

<b>3 Collegamento e configurazione</b>	9
Collegamento degli altoparlanti	9
Collegamento al TV	10
Collegamento audio dal TV e da altri dispositivi	11
Installazione altoparlanti	12
Impostazione di EasyLink (controllo HDMI-CEC)	13

---

<b>4 Utilizzo del sistema Home Theater</b>	15
Dischi	15
File di dati	16
Dispositivi di archiviazione USB	17
Opzioni audio, video e delle immagini	17
Radio	19
Lettore MP3	19
Creazione di file MP3	19
Scelta dell'audio	20

---

<b>5 Modifica delle impostazioni</b>	21
Impostazioni della lingua	21
Impostazioni video e per le immagini	21
Impostazioni audio	22
Impostazioni del controllo genitori	22
Impostazioni schermo	22
Impostazioni di risparmio energetico	23
Ripristino delle impostazioni predefinite	23

---

<b>6 Aggiornamento del software</b>	24
Verifica della versione software	24
Aggiornamento software tramite USB	24

---

<b>7 Caratteristiche del prodotto</b>	25
---------------------------------------	----

---

<b>8 Risoluzione dei problemi</b>	27
-----------------------------------	----

---

<b>9 Avviso</b>	29
Copyright	29
Fusibile di alimentazione (solo Regno Unito)	29
Conformità	29
Marchi	29

---

<b>10 Indice</b>	31
------------------	----

# 1 Importante

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto. La garanzia non copre i danni derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni fornite.

---

## Sicurezza

### Rischio di scossa elettrica o di incendio!

- Non esporre il prodotto e gli accessori a pioggia o acqua. Non collocare contenitori di liquidi, ad esempio vasi, accanto al prodotto. Se vengono versati dei liquidi sopra o all'interno del prodotto, scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente. Per un controllo del prodotto prima dell'uso, contattare il centro di assistenza clienti Philips.
- Non collocare mai il prodotto e gli accessori vicino a fiamme esposte o ad altre fonti di calore, inclusa la luce diretta del sole.
- Non inserire oggetti nelle aperture di ventilazione o in altre aperture del prodotto.
- Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.
- Scollegare il prodotto dalla presa di corrente in caso di temporali.
- Estrarre sempre il cavo di alimentazione afferrando la spina e non il cavo.

### Rischio di corto circuito o di incendio!

- Prima di collegare il prodotto alla presa di corrente accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda al valore stampato sotto o sul retro dell'apparecchio. Non collegare mai il prodotto alla presa di corrente se la tensione è diversa.

### Rischio di lesioni o danni al sistema Home Theater!

- Per i prodotti con montaggio a parete, utilizzare solo la staffa del supporto in dotazione. Fissare il supporto a una parete in grado di sostenere il peso del prodotto e del supporto stesso. Koninklijke Philips Electronics N.V. non sarà ritenersi responsabile in caso di danni o lesioni riconducibili a montaggi a parete non corretti.
- Per gli altoparlanti con i supporti, utilizzare solo quelli in dotazione. Fissare saldamente i supporti agli altoparlanti. Posizionare i supporti montati su superfici piane che possono sostenere il peso combinato dell'altoparlante e dei supporti stessi.
- Non posizionare mai il prodotto o un qualsiasi oggetto su cavi di alimentazione o altre attrezzature elettriche.
- Se il prodotto viene trasportato in luoghi dove la temperatura è inferiore a 5°C, estrarlo dalla confezione e attendere che la sua temperatura raggiunga la temperatura ambiente prima di eseguire il collegamento alla presa di corrente.
- Radiazione laser visibile e invisibile all'apertura. Evitare l'esposizione al raggio laser.
- Non toccare l'obiettivo ottico del disco situato all'interno del vassoio.
- Le parti di questo prodotto possono essere di vetro. Maneggiare con cura per evitare ferite e danni.

### Rischio di surriscaldamento!

- Non installare il prodotto in uno spazio ristretto. Lasciare uno spazio di almeno 10 cm intorno al prodotto per consentirne la ventilazione. Accertarsi che le aperture di ventilazione del prodotto non siano mai coperte da tende o altri oggetti.

### Rischio di contaminazione!

- Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc...).
- Rischio di esplosione in caso di sostituzione errata delle batterie. Sostituire solo con una batteria uguale o equivalente.

- Rimuovere le batterie se scariche o se il telecomando deve rimanere a lungo inutilizzato.
- Le batterie contengono sostanze chimiche e devono quindi essere smaltite in modo corretto.

### Rischio di ingoiare le batterie.

- Il prodotto/telecomando può contenere una batteria a bottone, che potrebbe essere ingoiata. Tenere sempre la batteria fuori dalla portata dei bambini. Se ingerita, la batteria può causare ferite gravi o la morte. Possono verificarsi ustioni interne gravi a due ore dall'ingestione.
- Se si sospetta che una batteria sia stata inghiottita o sia stata inserita in una qualsiasi parte del corpo, consultare subito un medico.
- Quando si cambiano le batterie, tenere sia quelle vecchie che quelle nuove lontano dalla portata dei bambini. Assicurarsi che il vano batterie sia totalmente sicuro dopo aver sostituito la batteria.
- Se il vano batterie non risulta sicuro, non utilizzare più il prodotto. Tenere lontano dalla portata dei bambini e contattare il produttore.

## Manutenzione del prodotto

- Non inserire alcun tipo di oggetto nel vassoio del disco.
- Non inserire dischi danneggiati all'interno del vassoio.
- Rimuovere eventuali dischi dal vassoio se il sistema non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Per la pulizia del prodotto, utilizzare solo panni in microfibra.

## Salvaguardia dell'ambiente



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Quando su un prodotto si trova il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce, significa che tale prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/CE. Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici.

Il corretto smaltimento dei prodotti usati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.



Il prodotto contiene batterie che rientrano nell'ambito della Direttiva Europea 2006/66/CE e non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.

Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

---

## Guida e supporto tecnico

Philips offre un'assistenza online completa. Visitare il sito Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) per:

- scaricare il manuale dell'utente completo
- stampare la guida rapida
- visualizzare le guide video (disponibili solo per modelli specifici)
- trovare risposte alle domande frequenti (FAQ)
- inviare una domanda per e-mail
- parlare in chat con un rappresentante dell'assistenza.

Seguire le istruzioni sul sito Web per selezionare la lingua preferita, quindi inserire il numero di modello del proprio prodotto.

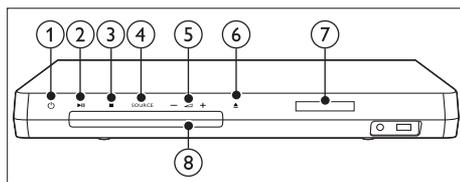
È inoltre possibile contattare l'assistenza clienti Philips del proprio paese. Prima di contattare Philips, annotare il modello e il numero di serie del prodotto. Tali informazioni si trovano sul retro o sulla parte inferiore del prodotto.

## 2 Sistema Home Theater

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Unità principale

Questa sezione include una panoramica dell'unità principale.



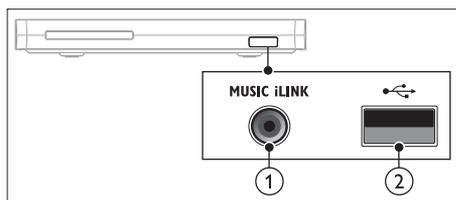
- 1** (Standby-Acceso)  
Consente di accendere il sistema Home Theater o di attivare la modalità standby.
- 2** (Riproduci/Pausa)  
Avvio, pausa, riavvio della riproduzione.
- 3** (Arresto)
  - Consente di interrompere la riproduzione.
  - In modalità radio, tenere premuto questo pulsante per cancellare le stazioni radio preimpostate correnti.
- 4** SOURCE  
Consente di selezionare una sorgente audio o video per il sistema Home Theater.
- 5** +/-  
Consente di aumentare o ridurre il volume.
- 6** (Apri/Chiudi)  
Consente di aprire o chiudere il vassoio del disco, o di espellere il disco.

- 7** Display
- 8** Vassoio del disco

### Connettori

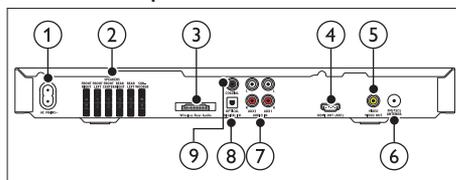
Questa sezione include una panoramica dei connettori disponibili sul sistema Home Theater:

#### Connettori anteriori



- 1** MUSIC iLINK  
Ingresso audio da un lettore MP3.
- 2** (USB)  
Ingresso audio, video o per immagini da un dispositivo di archiviazione USB.

#### Connettori posteriori

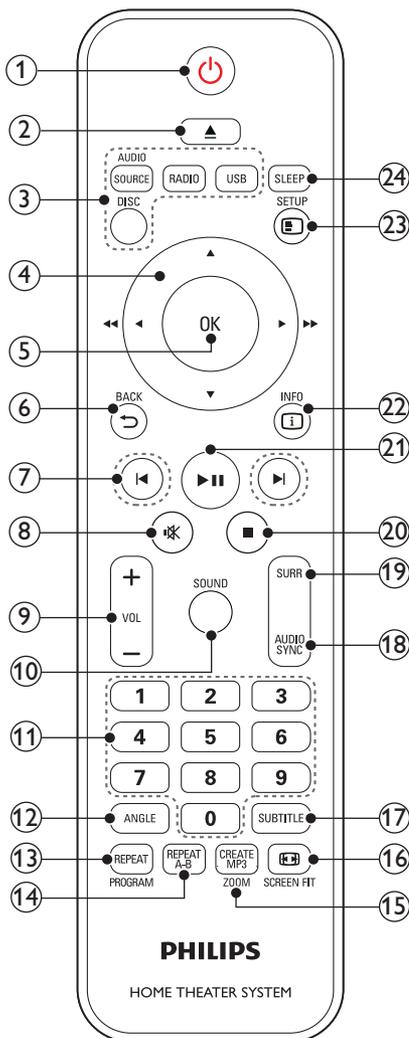


- 1** AC MAINS  
Collegamento all'alimentazione.
- 2** SPEAKERS  
Consente il collegamento agli altoparlanti e al subwoofer in dotazione.
- 3** Wireless Rear Audio  
Consente di collegarsi a un modulo wireless Philips. (Modello: Philips RWSS5512, venduto separatamente)

- ④ **HDMI OUT (ARC)**  
Consente il collegamento all'ingresso HDMI sul TV.
- ⑤ **VIDEO OUT-VIDEO**  
Consente il collegamento all'ingresso composite video sul TV.
- ⑥ **ANTENNA FM 75 Ω**  
Ingresso del segnale da antenna, via cavo o satellite.
- ⑦ **AUDIO IN-AUX 1/AUX 2**  
Consente il collegamento all'uscita audio analogica sul TV o su un dispositivo analogico.
- ⑧ **DIGITAL IN-OPTICAL**  
Consente il collegamento all'uscita audio ottica sul TV o su un dispositivo digitale.
- ⑨ **DIGITAL IN-COAXIAL**  
Consente il collegamento all'uscita audio coassiale sul TV o su un dispositivo digitale.

## Telecomando

Questa sezione include una panoramica del telecomando.



- ① **⏻ (Standby-Acceso)**
- Consente di accendere il sistema Home Theater o di attivare la modalità standby.
  - Quando la funzione EasyLink è attiva, tenere premuto questo tasto per almeno tre secondi per far passare tutti i dispositivi compatibili HDMI CEC collegati al sistema alla modalità standby.
- ② **⏏ (Apri/Chiudi)**  
Consente di aprire o chiudere il vassoio del disco, o di espellere il disco.
- ③ **Tasti SOURCE**
- **DISC:** Consente di passare alla sorgente disco. Consente di accedere o di uscire dal menu del disco durante la riproduzione.
  - **AUDIO SOURCE:** Consente di selezionare una sorgente di ingresso audio.
  - **RADIO:** Consente di passare alla radio FM.
  - **USB:** Consente di passare a un dispositivo di archiviazione USB.
- ④ **Tasti di navigazione**
- Consentono di navigare all'interno dei menu.
  - In modalità video, premere il tasto sinistro o destro per l'avanzamento o il riavvolgimento veloce; premere il tasto su o giù per l'avanzamento o il riavvolgimento lento.
  - In modalità radio, premere il tasto sinistro o destro per avviare la ricerca di una stazione radio; premere il tasto su o giù per sintonizzare al meglio una frequenza radio.
- ⑤ **OK**  
Consente di confermare un'immissione o una selezione.
- ⑥ **↶ BACK**  
Consente di tornare al menu precedente.
- ⑦ **⏮ / ⏭ (Indietro/Avanti)**
- Consentono di passare al brano/ capitolo o file precedente/ successivo.
  - In modalità radio, consentono di selezionare una stazione radio preimpostata.
- ⑧ **⏸ (Disattivazione dell'audio)**  
Consente di disattivare o ripristinare il volume.
- ⑨ **VOL +/-**  
Consente di aumentare o ridurre il volume.
- ⑩ **SOUND**  
Consente di scegliere una modalità audio.
- ⑪ **Tasti numerici**  
Consentono di selezionare un elemento da riprodurre.
- ⑫ **ANGLE**  
Consente di selezionare scene video registrate da diverse angolazioni di ripresa.
- ⑬ **REPEAT / PROGRAM**
- Consente di selezionare o disattivare la modalità di ripetizione.
  - In modalità radio premere una volta questo tasto per accedere alla modalità di programmazione, quindi premerlo di nuovo per memorizzare la stazione radio.
  - In modalità radio, tenere premuto questo tasto per tre secondi per reinstallare le stazioni radio.
- ⑭ **REPEAT A-B**  
Consente di contrassegnare due punti di un capitolo o brano per la riproduzione continua o di disattivare la modalità di riproduzione.
- ⑮ **CREATE MP3/ZOOM**
- Consente di accedere al menu di creazione dei file MP3.
  - Consente di ingrandire la scena di un video o un'immagine. Premere i **Tasti di navigazione** (sinistra/destra) per selezionare un fattore di zoom.

- ⑩ **SCREEN FIT**  
Consente di adattare il formato dell'immagine allo schermo TV.
- ⑪ **SUBTITLE**  
Consente di scegliere la lingua dei sottotitoli di un video.
- ⑫ **AUDIO SYNC**
- Consente di selezionare una lingua o un canale audio.
  - Tenere premuto questo tasto per accedere all'impostazione del tempo di ritardo dell'audio, quindi premere **+/-** o **Tasti di navigazione** per ritardare l'audio e abbinarlo al video.
- ⑬ **SURR**  
Consente di selezionare l'audio surround o l'audio stereo.
- ⑭ **■ (Arresto)**
- Consente di interrompere la riproduzione.
  - In modalità radio, tenere premuto questo pulsante per cancellare le stazioni radio preimpostate correnti.
- ⑮ **▶|| (Riproduci/Pausa)**  
Avvio, pausa, riavvio della riproduzione.
- ⑯ **i INFO**  
Consente di accedere a ulteriori opzioni di riproduzione tramite disco o dispositivo di archiviazione USB.
- ⑰ **≡ SETUP**  
Consente di accedere o uscire dal menu di impostazione.
- ⑱ **SLEEP**  
Consente al sistema Home Theater di attivare la modalità standby al termine del periodo di tempo impostato.

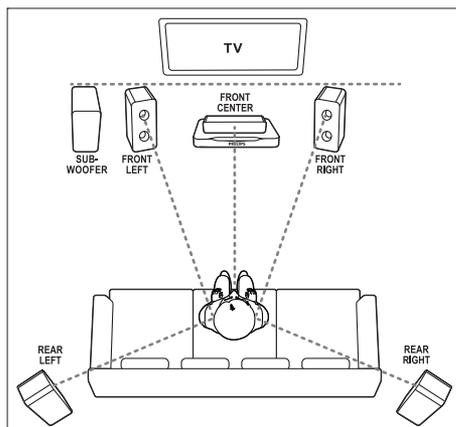
## 3 Collegamento e configurazione

Questa sezione consente di collegare il sistema Home Theater a un TV e ad altri dispositivi e quindi di eseguirne la configurazione.

Per informazioni sui collegamenti di base del sistema Home Theater e degli accessori, fare riferimento alla guida rapida. Per una guida interattiva dettagliata, visitare il sito Web [www.connectivityguide.philips.com](http://www.connectivityguide.philips.com).

### Nota

- Per l'identificazione e i parametri di alimentazione, fare riferimento alla targhetta del modello posta sul retro o sulla parte inferiore del prodotto.
- Prima di effettuare o modificare un collegamento, assicurarsi che tutti i dispositivi siano scollegati dalla presa di corrente.



### Nota

- L'audio surround dipende da fattori come la conformazione e le dimensioni della stanza, il tipo di parete e soffitti, le finestre e le superfici riflettenti nonché dall'acustica degli altoparlanti. Fare delle prove con le diverse posizioni degli altoparlanti per trovare la propria impostazione ottimale.

## Collegamento degli altoparlanti

I cavi degli altoparlanti riportano dei colori specifici che consentono un collegamento semplice. Per collegare un altoparlante al sistema Home Theater, abbinare il colore sul cavo dell'altoparlante a quello del connettore.

La posizione degli altoparlanti gioca un ruolo fondamentale nella creazione di un effetto audio surround. Per un effetto ottimale, posizionare tutti gli altoparlanti verso la posizione di ascolto e metterli a breve distanza dal livello delle orecchie (quando l'utente si trova seduto).

Seguire queste linee guida generali per posizionare gli altoparlanti.

- 1** Posizione dell'ascoltatore:  
Rappresenta il centro della posizione di ascolto.
- 2** **FRONT CENTER** Altoparlante (centrale anteriore):  
Posizionare l'altoparlante centrale direttamente davanti alla posizione dell'ascoltatore (sopra o sotto il TV).
- 3** **FRONT LEFT** Altoparlanti (anteriore sinistro) e **FRONT RIGHT** (anteriore destro):  
Posizionare l'altoparlante di sinistra e di destra anteriormente e a distanza uguale dall'altoparlante centrale. Assicurarsi che gli altoparlanti di sinistra, destra e quello centrale si trovino a distanza uguale dalla posizione di ascolto.

- 4 REAR LEFT** Altoparlanti (posteriore sinistro) e **REAR RIGHT** (posteriore destro):

Posizionare gli altoparlanti surround posteriori sul lato sinistro e destro della posizione di ascolto; in linea con essa o leggermente dietro.

- 5 SUBWOOFER** (subwoofer):  
Posizionare il subwoofer ad almeno un metro a sinistra o a destra del TV. Lasciare circa 10 centimetri di spazio dal muro.

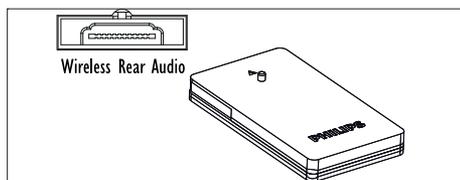
## Configurazione degli altoparlanti posteriori in modalità wireless

Collegare gli altoparlanti posteriori al sistema Home Theater in modalità wireless utilizzando un modulo wireless aggiuntivo. Per ulteriori dettagli, consultare il manuale dell'utente del modulo wireless.

### Cosa serve?

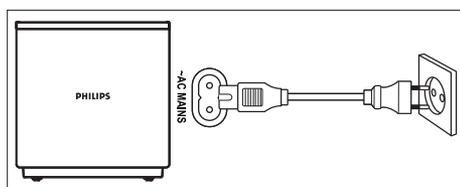
- Un modulo wireless Philips. (Modello: Philips RWSS5512, venduto separatamente)

- 1** Collegare il trasmettitore wireless al connettore **Wireless Rear Audio** del sistema Home Theater.



- 2** Collegare gli altoparlanti posteriori al ricevitore wireless.

- 3** Collegare il ricevitore wireless all'alimentazione.



## Collegamento al TV

Collegare il sistema Home Theater a un TV per guardare video. È possibile ascoltare l'audio del TV tramite gli altoparlanti del sistema Home Theater.

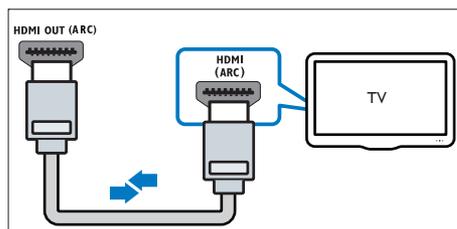
Usare il collegamento di migliore qualità disponibile sul sistema Home Theater e sul TV.

### Opzione 1: collegamento al TV tramite HDMI (ARC)

#### Migliore qualità video

Il sistema Home Theater supporta la versione HDMI 1.4 - ARC (Audio Return Channel). Se il TV è compatibile HDMI ARC, è possibile ascoltare l'audio del TV tramite il sistema Home Theater utilizzando un unico cavo HDMI.

- 1** Collegare il connettore **HDMI OUT (ARC)** sul sistema Home Theater al connettore **HDMI ARC** sul TV mediante un cavo HDMI ad alta velocità.
- Il connettore **HDMI ARC** sul TV potrebbe riportare una dicitura diversa. Per informazioni, consultare il manuale dell'utente del TV.
- 2** Attivare le funzionalità HDMI-CEC sul TV. Per informazioni, consultare il manuale dell'utente del TV.
- Se non è possibile ascoltare l'audio del TV tramite il sistema Home Theater, impostare l'audio manualmente (vedere 'Impostazione dell'audio' a pagina 14).



## Opzione 2: collegamento al TV tramite opzione HDMI standard

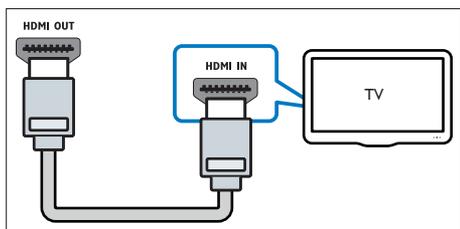
### Migliore qualità video

Se il TV non è compatibile con HDMI ARC, collegare il sistema Home Theater al TV tramite un collegamento HDMI standard.

- 1 Collegare il connettore **HDMI OUT (ARC)** sul sistema Home Theater al connettore **HDMI** sul TV mediante un cavo HDMI ad alta velocità.
- 2 Collegare un cavo audio per sentire il sonoro del TV tramite il sistema Home Theater (vedere 'Collegamento audio dal TV e da altri dispositivi' a pagina 11).
- 3 Attivare le funzionalità HDMI-CEC sul TV. Per informazioni, consultare il manuale dell'utente del TV.
  - Se non è possibile ascoltare l'audio del TV tramite il sistema Home Theater, impostare l'audio manualmente (vedere 'Impostazione dell'audio' a pagina 14).

### Nota

- Se il TV non dispone di un connettore DVI, è possibile usare un adattatore HDMI/DVI per il collegamento al TV. Alcune delle funzionalità, tuttavia, potrebbero non essere disponibili.

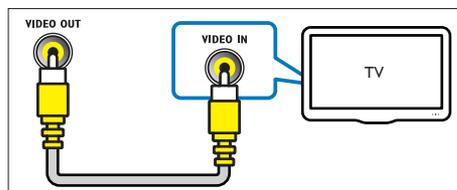


## Opzione 3: collegamento al TV tramite Composite Video

### Qualità video di base

Se il TV non ha connettori HDMI, usare un collegamento composite video. Il collegamento composite non supporta video ad alta definizione.

- 1 Collegare il connettore **VIDEO** sul sistema Home Theater al connettore **VIDEO IN** sul TV mediante un cavo composite video.
  - Il connettore composite video potrebbe riportare la dicitura **AV IN**, **COMPOSITE** o **BASEBAND**.
- 2 Collegare un cavo audio per sentire il sonoro del TV tramite il sistema Home Theater (vedere 'Collegamento audio dal TV e da altri dispositivi' a pagina 11).
- 3 Per guardare i programmi TV, premere più volte **SOURCE** sul sistema Home Theater per selezionare l'ingresso audio corretto.
- 4 Per guardare i video, impostare il TV sull'ingresso video corretto. Per informazioni, consultare il manuale dell'utente del TV.



## Collegamento audio dal TV e da altri dispositivi

È possibile riprodurre l'audio dal TV o da altri dispositivi attraverso gli altoparlanti del sistema Home Theater:

Usare il collegamento di migliore qualità disponibile sul TV, sul sistema Home Theater e sugli altri dispositivi.

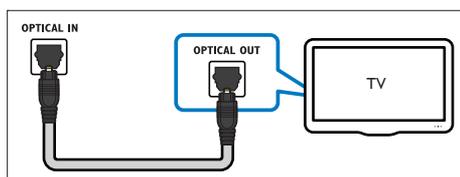
## Nota

- I collegamenti audio indicati in questo manuale dell'utente sono solo a titolo esemplificativo. È possibile utilizzare anche altri collegamenti.
- Se il sistema Home Theater e il TV sono collegati tramite **HDMI ARC**, non è necessario un collegamento audio.

## Opzione 1: collegamento audio tramite un cavo ottico digitale

### Migliore qualità audio

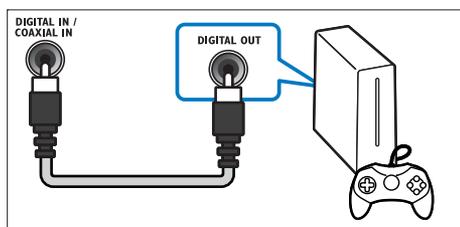
- 1 Collegare il connettore **OPTICAL** sul sistema Home Theater al connettore **OPTICAL OUT** sul TV o sull'altro dispositivo mediante un cavo ottico.
  - Il connettore ottico digitale potrebbe recare la dicitura **SPDIF** o **SPDIF OUT**.



## Opzione 2: collegamento audio tramite un cavo coassiale digitale

### Buona qualità audio

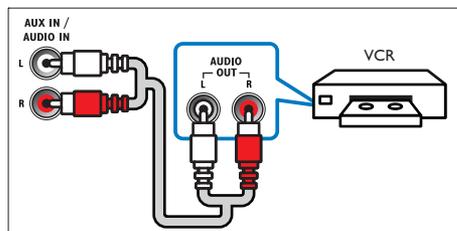
- 1 Collegare il connettore **COAXIAL** sul sistema Home Theater al connettore **COAXIAL/DIGITAL OUT** sul TV o sull'altro dispositivo utilizzando un cavo coassiale.
  - Il connettore coassiale digitale potrebbe recare la dicitura **DIGITAL AUDIO OUT**.



## Opzione 3: collegamento audio tramite cavi audio analogici

### Qualità audio di base

- 1 Collegare i connettori **AUX** sul sistema Home Theater ai connettori **AUDIO OUT** sul TV o sull'altro dispositivo mediante un cavo analogico.



## Installazione altoparlanti

Se si desidera un audio surround personalizzato, configurare gli altoparlanti manualmente.

### Operazioni preliminari

Effettuare i collegamenti necessari descritti nella guida rapida e poi commutare il TV impostandolo sulla sorgente corretta per il sistema Home Theater.

- 1 Premere **SETUP** sul telecomando del sistema Home Theater.
- 2 Selezionare **[Impostaz.Audio]**, quindi premere **OK**.
- 3 Premere i **Tasti di navigazione** e **OK** per selezionare e modificare:
  - **[Vol Altoparl.]**: consente di impostare il livello del volume di ogni altoparlante.
  - **[Ritar Altoparl.]**: consente di impostare il tempo di ritardo per gli altoparlanti che sono posizionati più vicino alla posizione di ascolto al fine di ottenere una trasmissione audio analogica da tutte le casse.

## Impostazione di EasyLink (controllo HDMI-CEC)

Questo sistema Home Theater supporta la tecnologia Philips EasyLink che utilizza il protocollo HDMI CEC (Consumer Electronics Control). I dispositivi che supportano la funzione EasyLink e che sono collegati tramite connettori HDMI possono essere controllati mediante un solo telecomando.



### Nota

- A seconda del produttore, la tecnologia HDMI-CEC può chiamarsi in vari modi. Per informazioni sul proprio dispositivo, vedere il manuale dell'utente relativo.
- Philips non garantisce una completa interoperatività con tutti i dispositivi HDMI CEC.

### Operazioni preliminari

- Collegare il sistema Home Theater al dispositivo compatibile HDMI-CEC attraverso un collegamento HDMI.
- Effettuare i collegamenti necessari descritti nella guida rapida e poi commutare il TV impostandolo sulla sorgente corretta per il sistema Home Theater.

## Attivazione di Easylink

- 1 Premere  SETUP.
- 2 Selezionare **[Imp Video]**, quindi premere OK.
- 3 Selezionare **[Configur. HDMI] > [Impostaz. EasyLink] > [EasyLink] > [Attivo]**.
- 4 Attivare le funzionalità HDMI-CEC sul TV e sugli altri dispositivi. Per informazioni, fare riferimento al manuale del TV o degli altri dispositivi.
  - Sul TV, impostare l'uscita audio su "Amplifier" (anziché su altoparlanti TV). Per informazioni, consultare il manuale dell'utente del TV.

## Comandi EasyLink

Con EasyLink, è possibile controllare il sistema Home Theater, il TV e altri dispositivi collegati compatibili HDMI-CEC con un unico telecomando.

- **[Riproduz. One Touch]** (Riproduzione One Touch): quando un disco video si trova nel relativo vano, premere  per disattivare la funzione standby e riprodurre il disco.
- **[Standby One Touch]** (Standby One Touch): se sul sistema Home Theater è abilitata la funzione standby One Touch, è possibile attivare la modalità standby con il telecomando del TV o di altri dispositivi HDMI-CEC.
- **[Contr. audio sist.]** (Controllo audio del sistema): se è attivo il controllo audio del sistema, quando viene avviata la riproduzione sul dispositivo, il sonoro del dispositivo collegato viene riprodotto automaticamente dagli altoparlanti del sistema Home Theater.
- **[Mapp. ingr. audio]** (Mappatura ingressi audio): se il sistema di controllo audio non funziona, eseguire la mappatura del dispositivo collegato al connettore di ingresso audio corretto sul proprio sistema Home Theater (vedere 'Impostazione dell'audio' a pagina 14).



### Nota

- Per modificare le impostazioni del controllo EasyLink, premere  SETUP, selezionare **[Imp Video] > [Configur. HDMI] > [Impostaz. EasyLink]**.

---

## Impostazione dell'audio

Se non è possibile sentire l'audio di un dispositivo collegato tramite gli altoparlanti del sistema Home Theater, verificare che la funzione Easylink sia attiva su tutti i dispositivi (vedere 'Attivazione di Easylink' a pagina 13). Successivamente impostare il controllo audio EasyLink.

- 1** Premere **⏏** **SETUP**.
- 2** Selezionare **[Imp Video]**, quindi premere **OK**.
- 3** Selezionare **[Configur. HDMI] > [Impostaz. EasyLink] > [Contr. audio sist.] > [Attivo]**.
  - Per riprodurre l'audio dagli altoparlanti del TV, selezionare **[Disattivo]**, quindi saltare i passaggi seguenti.
- 4** Selezionare **[Impostaz. EasyLink] > [Mapp. ingr. audio]**.
- 5** Seguire le istruzioni su schermo per eseguire la mappatura del dispositivo collegato agli ingressi audio sul sistema Home Theater:
  - Se si collega l'Home Theater al TV attraverso un collegamento HDMI ARC, accertarsi che l'audio del TV sia mappato all'ingresso ARC sull'Home Theater.

## 4 Utilizzo del sistema Home Theater

Questa sezione consente di utilizzare il sistema Home Theater per riprodurre file multimediali da varie sorgenti.

### Operazioni preliminari

- Effettuare i collegamenti necessari descritti nella guida rapida e nel manuale dell'utente.
- Impostare il TV sulla sorgente corretta per il sistema Home Theater (ad esempio, HDMI, AV IN).

### Dischi

Il sistema Home Theater è in grado di riprodurre DVD, VCD e CD. Può inoltre riprodurre dischi masterizzati in casa, ad esempio dischi CD-R di foto e musica.

- 1 Inserire un disco nel sistema Home Theater.
- 2 Se il disco non viene riprodotto automaticamente, premere **DISC**.
- 3 Utilizzare il telecomando per controllare la riproduzione.

### Tasti di riproduzione

Tasto	Operazione
<b>Tasti di navigazione</b>	Consentono di navigare all'interno dei menu. Su/giù: <ul style="list-style-type: none"><li>• Video: Avanti/indietro lento (i VCD/SVCD possono andare solo avanti lento).</li><li>• Immagine: Consentono di ruotare l'immagine in senso orario o antiorario.</li></ul> Sinistra/destra: <ul style="list-style-type: none"><li>• Video: Consentono di effettuare la ricerca veloce in avanti o indietro. Premere più volte per modificare la velocità di ricerca.</li><li>• Immagine: Consente di capovolgere l'immagine verticalmente o orizzontalmente.</li></ul>
<b>OK</b>	Consente di confermare un'immissione o una selezione.
<b>▶  </b> (Riproduci/ Pausa)	Avvio, pausa, riavvio della riproduzione.
<b>■</b>	Consente di interrompere la riproduzione.
<b>◀ / ▶</b>	Consentono di passare al brano/ capitolo o file precedente/ successivo.
<b>SUBTITLE</b>	Consente di scegliere la lingua dei sottotitoli di un video.
<b>DISC</b>	Consente di accedere o di uscire dal menu del disco.
<b>AUDIO SYNC</b>	Consente di selezionare una lingua o un canale audio.
<b>SCREEN FIT</b>	Consente di adattare il formato dell'immagine allo schermo TV.
<b>ZOOM</b>	Consente di ingrandire la scena di un video o un'immagine.
<b>REPEAT</b>	Consente di selezionare o disattivare la modalità di ripetizione.

Tasto	Operazione
REPEAT A-B	Consente di contrassegnare due punti di un capitolo o brano per la riproduzione continua o di disattivare la modalità di riproduzione.
ANGLE	Consente di selezionare scene video registrate da diverse angolazioni di ripresa.
 INFO	Consente di accedere alle opzioni avanzate quando si riproducono file audio, video o multimediali (vedere 'Opzioni audio, video e delle immagini' a pagina 17).

## Sincronizzazione di immagini e audio

Se l'audio e il video non sono sincronizzati, è possibile impostare un ritardo audio per la sincronizzazione con le immagini.

- 1 Mentre il video è in riproduzione, tenere premuto **AUDIO SYNC**.
  - ↳ Viene visualizzato il menu per la sincronizzazione audio.
- 2 Premere +/- o **Tasti di navigazione** per sincronizzare l'audio con il video, quindi premere **OK**.

### Nota

- Le immagini e l'audio possono essere sincronizzati attraverso il menu di configurazione del sistema Home Theater; premendo  **SETUP** e selezionando **[Impostaz. Audio] > [Sinc. audio]**.

## File di dati

Il sistema Home Theater può riprodurre immagini e file audio e video contenuti su un disco o un dispositivo di archiviazione USB. Prima di riprodurre un file, verificare che il formato sia supportato dal sistema Home Theater (vedere 'Formati file' a pagina 25).

- 1 Riprodurre i file da un disco o da un dispositivo di archiviazione USB.
- 2 Per interrompere la riproduzione, premere 
  - Per riprodurre nuovamente il video da dove è stato interrotto, premere **▶||**.

### Nota

- Per riprodurre i file DivX con protezione DRM, collegare il sistema Home Theater a un TV tramite cavo HDMI.

## Sottotitoli

Se il video è dotato di sottotitoli in più lingue, selezionare una lingua dei sottotitoli.

### Nota

- Assicurarsi che il file del sottotitolo abbia esattamente lo stesso nome del file video. Ad esempio, se il file video è denominato "film.avi", attribuire al file dei sottotitoli il nome "film.srt" o "film.sub".
- Il sistema Home Theater supporta i seguenti formati dei file: .srt, .sub, .txt, .ssa, .ass, smi e .sami. Se i sottotitoli non vengono visualizzati correttamente, modificare il set di caratteri.

- 1 Mentre si sta riproducendo un video, premere **SUBTITLE** per selezionare una lingua.
- 2 Per i video in formato DivX, se i sottotitoli non vengono visualizzati correttamente, proseguire con i passaggi seguenti per modificare il set di caratteri.
- 3 Premere  **SETUP**.

- 4 Selezionare [**Impos Preferenze**], quindi premere **OK**.
- 5 Selezionare [**Sottotit DivX**] e quindi un set di caratteri che supporti il sottotitolo.

Set di caratteri	Lingua
[Standard]	Inglese, albanese, danese, olandese, finlandese, francese, gaelico, tedesco, italiano, curdo (latino), norvegese, portoghese, spagnolo, svedese, turco
[Cent. Eur.]	Albanese, croato, ceco, olandese, inglese, tedesco, ungherese, irlandese, polacco, rumeno, slovacco, sloveno e serbo
[Cirillico]	Bulgaro, bielorusso, inglese, macedone, moldavo, russo, serbo e ucraino
[Greco]	Greco
[Ebraico]	Ebraico
[Cinese]	Cinese semplificato

## Codice VOD per DivX

Prima di acquistare video DivX e di riprodurli con il sistema Home Theater, registrare il sistema Home Theater sul sito [www.divx.com](http://www.divx.com) utilizzando il codice DivX VOD.

- 1 Premere **⏏** **SETUP**.
- 2 Selezionare [**Impost Generali**], quindi premere **OK**.
- 3 Selezionare [**Codice DivX(R) VOD**], quindi premere **OK**.
- 4 Premere nuovamente **OK**.  
↳ Viene visualizzato il codice di registrazione DivX VOD del sistema Home Theater.

## Dispositivi di archiviazione USB

È possibile visualizzare immagini e video e ascoltare audio archiviati su un dispositivo di archiviazione USB come ad esempio un lettore MP4 o una fotocamera digitale.

### Cosa serve?

- Un dispositivo di archiviazione USB formattato con file system FAT e compatibile con la classe di archiviazione di massa.

### Nota

- Se si usa una prolunga USB, un multi-lettore USB o HUB USB, il dispositivo di archiviazione USB potrebbe non essere riconosciuto.
- È possibile collegare una fotocamera digitale che riproduce file senza usare programmi specifici.

- 1 Collegare un dispositivo di archiviazione USB al connettore **•⇄•** (USB) del sistema Home Theater.
- 2 Premere **USB**.  
↳ Viene visualizzato un browser per i contenuti.
- 3 Selezionare un file, quindi premere **OK**.
- 4 Premere i pulsanti di riproduzione per controllare la riproduzione stessa. (vedere 'Tasti di riproduzione' a pagina 15)

## Opzioni audio, video e delle immagini

Durante la riproduzione di immagini, audio e video da un disco o dispositivo di archiviazione USB, è possibile utilizzare delle funzionalità avanzate.

---

## Opzioni audio

Per i CDDA:

- 1 Premere più volte **INFO** per passare in rassegna le seguenti opzioni:
  - Visualizzazione del tempo e delle informazioni del brano corrente.
  - **Disc Go To**: per passare a una parte specifica del disco, inserire il riferimento temporale del disco.
  - **Track Go To**: per passare a una parte specifica del brano, inserire il riferimento temporale del brano.
  - **Select Track**: Consente di selezionare un brano specifico.

Per gli MP3:

- 1 Premere **INFO** per visualizzare il tempo residuo del brano corrente.
- 2 Premere nuovamente **INFO** per accedere alla modalità del tempo del brano, quindi premere **Tasti numerici** per inserire il tempo del brano.

---

## Opzioni video

- 1 Premere **INFO**.
  - ↳ Viene visualizzato il menu delle opzioni video. A seconda della sorgente video, alcune opzioni non sono disponibili.
- 2 Premere i **Tasti di navigazione** e **OK** per selezionare e modificare:
  - **[Titolo]**: Consente di selezionare un titolo specifico.
  - **[Capitol]**: Consente di selezionare un capitolo specifico.
  - **[Brano]**: Consente di selezionare un brano specifico (solo per VCD/SVCD).
  - **[Audio]**: Consente di selezionare la lingua audio di un video.
  - **[Sottotit]**: Consente di scegliere la lingua dei sottotitoli di un video.
  - **[Angol]**: Consente di selezionare scene video registrate da diverse angolazioni di ripresa.
  - **[Dur Titolo]**: Consente di passare ad una parte specifica del video immettendo il tempo del titolo.

- **[Dur Capitol]**: Consente di passare ad una parte specifica del video immettendo il tempo del capitolo.
- **[Dur Disco]**: Consente di passare ad una parte specifica del video immettendo il tempo del disco (solo per VCD/SVCD).
- **[Dur Brano]**: Consente di passare ad una parte specifica del video immettendo il tempo del brano (solo per VCD/SVCD).
- **[Anteprima]**: Consente di selezionare un'anteprima dei contenuti del disco.
- **[Ripeti]**: Consente di selezionare una modalità di ripetizione.
- **[Vis Durata]**: Consente di selezionare le informazioni sulla visualizzazione dell'ora.

---

## Opzioni relative alle immagini

- 1 Premere **INFO** per accedere alla modalità di anteprima delle immagini.
  - ↳ Vengono visualizzate 12 miniature.
- 2 Premere **◀/▶** per passare alla pagina di anteprima precedente o successiva.
- 3 Premere i **Tasti di navigazione** e **OK** per selezionare un'immagine.

---

## Presentazione musicale

Se i file delle immagini e audio si trovano sullo stesso disco o dispositivo di archiviazione USB, è possibile creare una presentazione musicale.

- 1 Selezionare un brano audio, quindi premere **OK**.
- 2 Premere **↶ BACK** e tornare alla cartella delle immagini.
- 3 Selezionare una foto, quindi premere **OK** per avviare la presentazione.
- 4 Premere **■** per interrompere la presentazione.
- 5 Premere nuovamente **■** per interrompere la riproduzione.

---

## Radio

È possibile ascoltare la radio FM sul proprio sistema Home Theater e salvare fino a 40 stazioni radio.



### Nota

- La radio AM e quella digitale non sono supportate.
- Se non viene rilevato un segnale stereo o se vengono rilevate meno di cinque stazioni, viene richiesto di effettuare nuovamente l'installazione.

- 1 Collegare l'antenna FM al **ANTENNA FM** del sistema Home Theater:
  - Per una ricezione ottimale, posizionare l'antenna lontano dal TV o da altre sorgenti radianti.
- 2 Premere **RADIO**.
  - ↳ Se le stazioni radio sono già state impostate, viene riprodotto l'ultimo canale selezionato.
  - ↳ In caso contrario, sul display compare il messaggio "**AUTO INSTALL...PRESS PLAY**", premere ► **II**.
- 3 Usare il telecomando per ascoltare o modificare le stazioni radio.

Tasto	Operazione
Tasti numerici, ◀ / ▶	Consentono di selezionare una stazione radio preimpostata.
Tasti di navigazione	Sinistra/destra: Consentono di cercare una stazione radio. Su/giù: Consentono di sintonizzare al meglio una frequenza radio.
■	Premere per interrompere l'installazione delle stazioni radio. Tenere premuto per eliminare la stazione radio preimpostata.

---

**PROGRAM** Manuale: premere una volta per accedere alla modalità di programmazione, quindi premere di nuovo per memorizzare la stazione radio. Automatica: tenere premuto per tre secondi per reinstallare le stazioni radio.

---

---

## Lettores MP3

Collegare un lettore MP3 per riprodurre i file audio.

### Cosa serve?

- Un lettore MP3.
- Un cavo audio stereo da 3,5 mm.

- 1 Utilizzando il cavo audio stereo da 3,5, collegare il lettore MP3 al connettore **MUSIC iLINK** sul sistema Home Theater.
- 2 Premere più volte **SOURCE** fino a quando sul display non compare **MUSIC I-LINK**.
- 3 Utilizzare i pulsanti del lettore MP3 per selezionare e riprodurre i file audio.

---

## Creazione di file MP3

Utilizzare il sistema Home Theater per convertire i CD audio in file MP3.

### Cosa serve?

- Un disco audio.
- Un dispositivo di archiviazione USB.

- 1 Collegare un dispositivo di archiviazione USB al sistema Home Theater.
- 2 Riprodurre il CD audio (CDDA).
- 3 Premere **CREATE MP3**.
  - ↳ viene visualizzato un messaggio di conferma.
- 4 Selezionare **[Si]**, quindi premere **OK**.
  - ↳ Viene visualizzata la schermata di creazione dei file MP3. Il pannello destro mostra le impostazioni dei file MP3, quello sinistro i brani audio.

CREATE MP3			
OPTIONS		TRACK	
Speed	Normal	<input type="radio"/> Track01	04:14
Bitrate	128kbps	<input type="radio"/> Track02	04:17
CRT ID3	Yes	<input type="radio"/> Track03	03:58
Device	USB1	<input type="radio"/> Track04	04:51
SUMMARY		<input type="radio"/> Track05	03:53
		<input type="radio"/> Track06	04:09
		<input type="radio"/> Track07	04:38
		▼	
Select Track	0		
Time	00:00		
Start	Exit	Select All	Deselect All

- 5** Premere i **Tasti di navigazione** e **OK** per selezionare e modificare:
- **[Velocità]:** consente di selezionare la velocità di scrittura file.
  - **[bitrate]:** consente di selezionare la qualità di conversione.
  - **[Testo ID3]:** consente di copiare le informazioni dei brani durante la conversione in file MP3.
  - **[Dispos.]:** consente di selezionare il dispositivo di archiviazione USB che si utilizza per salvare i file MP3.
- 6** Andare sul pannello destro, quindi selezionare i brani audio e premere **OK**.
- Per selezionare tutti i brani, selezionare **[Seleziona tutto]** e premere **OK**.
- 7** Selezionare **[Inizia]**, quindi premere **OK** per avviare la conversione in MP3.
- ↳ Nel dispositivo di archiviazione USB viene creata una nuova cartella contenente i file MP3.
- Per uscire dal menu, selezionare **[Esci]**, quindi premere **OK**.

### Nota

- Non rimuovere il dispositivo USB né premere alcun pulsante durante la conversione.
- I CD DTS e i CD protetti da copia non possono essere convertiti.
- Non è possibile utilizzare dispositivi di archiviazione USB con protezione in scrittura o protetti da password per archiviare i file MP3.

## Scelta dell'audio

Questa sezione consente di scegliere l'impostazione audio ottimale per i video o la musica.

### Modalità audio

Selezionare le varie modalità audio predefinite per personalizzare la riproduzione di video o musica.

- 1** Premere ripetutamente **SOUND** per selezionare una modalità audio.
  - **MOVIE:** per usufruire di un'esperienza audio analoga a quella del cinema, ottimizzata per i film.
  - **MUSIC:** per ricreare l'ambiente di registrazione originale dei file musicali (studio di registrazione o concerto).
  - **ORIGINAL:** per sentire l'audio originale di film e musica senza effetti audio aggiuntivi.
  - **NEWS:** per sentire ogni parola grazie a una riproduzione vocale e dei dialoghi ottimizzata.
  - **GAMING:** per un audio dei giochi arcade davvero entusiasmante, ideale per videogiochi pieni di azione o feste a tutto volume.

### Modalità audio surround

Utilizzare le modalità surround per ottenere un'atmosfera audio coinvolgente.

- 1** Premere più volte **SURR** per selezionare una modalità surround.
  - **5CH STEREO:** audio stereo ottimizzato. Ideale per le feste.
  - **MULTI-CH/DOLBY PLII:** 5.1 canali tradizionali per un'esperienza cinematografica più rilassante.
  - **STEREO:** Audio stereo a due canali. Ideale per ascoltare la musica.

### Nota

- Se la sorgente audio è un canale 2.1, l'audio in modalità multicanale emetterà un audio stereo a 5 canali.

# 5 Modifica delle impostazioni

Le impostazioni del sistema Home Theater sono già configurate per fornire prestazioni ottimali. A meno che non si ritenga necessario modificare un'impostazione, si raccomanda di mantenere le impostazioni predefinite.

## Nota

- Non è possibile modificare un valore in grigio.
- Per tornare al menu precedente, premere **←** BACK. Per uscire dal menu, premere **⏏** SETUP.

## Impostazioni della lingua

### Lingua di visualizzazione su schermo

- 1 Premere **⏏** SETUP.
- 2 Selezionare **[Impost. Generali]**, quindi premere **OK**.
  - **[Lingua OSD]**: consente di selezionare una lingua di visualizzazione per il menu.

### Lingua del disco

- 1 Premere **⏏** SETUP.
- 2 Selezionare **[Impost. Preferenze]**, quindi premere **OK**.
  - **[Audio]**: consente di selezionare una lingua audio per i dischi.
  - **[Sottotit.]**: consente di selezionare una lingua dei sottotitoli per i dischi.
  - **[Menu Disco]**: consente di selezionare una lingua per i dischi.

## Nota

- Se la lingua preferita per la riproduzione del disco non è disponibile, è possibile selezionare **[Altro]** dall'elenco e digitare il codice a 4 cifre della lingua che si trova alla fine del presente manuale.
- Se viene selezionata una lingua che non è disponibile su un disco, il sistema Home Theater utilizza la lingua predefinita del supporto.

## Impostazioni video e per le immagini

- 1 Premere **⏏** SETUP.
- 2 Selezionare **[Imp. Video]**, quindi premere **OK**.
  - **[Sistema TV]**: consente di selezionare un formato video supportato dal TV.
  - **[Visualizz. TV]**: consente di selezionare un formato di visualizzazione delle immagini che si adatti allo schermo TV.
  - **[Configur. HDMI]**: **[Form. Wide Screen]**: per l'impostazione di visualizzazione widescreen da 16:9. **[Video HDMI]**: consente di impostare la risoluzione del segnale video dall'uscita HDMI OUT.
  - **[Impost. Colore]**: consente di selezionare le impostazioni del colore per la riproduzione video sul TV.
  - **[JPEG HD]**: consente di attivare o disattivare la visualizzazione delle immagini ad alta definizione.

## Nota

- Se si modifica un'impostazione, accertarsi che il TV la supporti.

---

## Impostazioni audio

- 1 Premere  **SETUP**.
- 2 Selezionare [**Impostaz.Audio**], quindi premere **OK**.
  - [**Audio HDMI**]: viene eseguito il down-mix automatico dell'audio HDMI su due canali per gli altoparlanti TV. Per disabilitare l'uscita audio dal TV, disattivare l'audio HDMI.
  - [**Modalita Notte**]: consente di impostare un tipo di audio basso o dinamico. La modalità notturna consente di diminuire il volume dei suoni alti e di aumentare quello dei suoni bassi come la voce. Applicabile solo ai dischi DVD con codifica Dolby Digital.

---

## Impostazioni del controllo genitori

---

### Password e classificazioni

- 1 Premere  **SETUP**.
- 2 Selezionare [**Impos Preferenze**], quindi premere **OK**.
  - [**Password**]: consente di impostare o modificare la password per accedere al controllo genitori. Se non si dispone di una password o non la si ricorda, digitare **0000**.
  - [**Cont Genitori**]: consente di limitare l'accesso in base all'età per la riproduzione di DVD-video registrati con classificazioni. Per riprodurre dischi indipendentemente dalla classificazione, selezionare [**8 X Adulti**].

---

## Blocco del disco

- 1 Premere  **SETUP**.
- 2 Selezionare [**Impost Generali**], quindi premere **OK**.
  - [**Blocca Disco**]: consente di bloccare il disco per limitare la riproduzione. È possibile bloccare fino a 20 dischi sul sistema Home Theater.

---

### Nota

- Per riprodurre un disco bloccato, seguire le istruzioni su schermo per inserire la password e quindi premere **OK**.

---

## Impostazioni schermo

- 1 Premere  **SETUP**.
- 2 Selezionare [**Impos Preferenze**], quindi premere **OK**.
  - [**PBC**]: consente di attivare o disattivare la navigazione dei menu sui dischi VCD e SVCD con la funzione per il controllo della riproduzione.
  - [**Visualizz. MP3/JPEG**]: consente di selezionare la visualizzazione dei contenuti per i file MP3/JPEG.

---

## Impostazioni di risparmio energetico

- 1 Premere **⏏** **SETUP**.
- 2 Selezionare **[Impost Generali]**, quindi premere **OK**.
  - **[Screen Saver]**: consente di impostare la modalità screen saver sul sistema Home Theater dopo 10 minuti di inattività.
  - **[Standby auto]**: consente di impostare la modalità standby dopo 30 minuti di inattività quando sul sistema Home Theater è impostata la modalità disco o USB.
  - **[Spegnim. auto]**: Consente al sistema Home Theater di attivare la modalità standby al termine del periodo di tempo impostato.
  - **[Dim Display]**: consente di impostare la luminosità del display del pannello anteriore del sistema Home Theater.

---

## Ripristino delle impostazioni predefinite

- 1 Premere **⏏** **SETUP**.
- 2 Selezionare **[Impos Preferenze] > [Default]**, quindi premere **OK**.
- 3 Selezionare **[Reset]**, quindi premere **OK** per confermare.
  - ↳ Vengono ripristinate le impostazioni predefinite nel sistema Home Theater, ad esclusione dell'impostazione controllo genitori.

## 6 Aggiornamento del software

Philips è impegnata nel miglioramento costante dei propri prodotti. Per funzionalità e supporto ottimizzati, aggiornare il sistema Home Theater con il software più recente.

Confrontare la versione del software attuale con l'ultima versione presente sul sito Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Se la versione corrente è inferiore all'ultima disponibile sul sito di assistenza Philips, aggiornare il sistema Home Theater con il software più recente.



### Attenzione

- Non installare sul prodotto una versione del software inferiore all'attuale. Philips non è responsabile di eventuali problemi causati dal downgrade software.

---

### Verifica della versione software

Controllare la versione del software corrente installato sul sistema Home Theater:

- 1 Premere  **SETUP**.
- 2 Selezionare [**Impos Preferenze**], quindi premere **OK**.
- 3 Selezionare [**Info vers.**], quindi premere **OK**.  
↳ Viene visualizzata la versione software.

---

### Aggiornamento software tramite USB

#### Cosa serve?

- Un'unità flash USB formattata con file system FAT, con almeno 75 MB di memoria. Non usare un disco rigido USB.
- Un computer con accesso a Internet.
- Un'utilità di archiviazione che supporti il formato file ZIP.

---

### Passaggio 1: Download del software più recente

- 1 Collegare un'unità flash USB al computer.
- 2 Nel browser Web, aprire il sito [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
- 3 Sul sito Web di assistenza Philips, trovare il proprio prodotto e individuare la sezione **Software e driver**.  
↳ L'aggiornamento del software è disponibile sotto forma di file zip.
- 4 Salvare il file zip nella directory principale dell'unità flash USB.
- 5 Usare l'utilità di archiviazione per estrarre il file di aggiornamento del software nella directory principale.
- 6 Scollegare l'unità flash USB dal computer.

---

### Passaggio 2: Aggiornamento del software



### Attenzione

- Non spegnere il sistema Home Theater o rimuovere l'unità flash USB durante l'aggiornamento.

- 1 Collegare l'unità flash USB contenente il file scaricato al sistema Home Theater.
  - Accertarsi che il vassoio del disco sia chiuso e che non contenga il disco.
- 2 Impostare il TV sulla sorgente corretta per il sistema Home Theater.
- 3 Per confermare l'aggiornamento, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.  
↳ Una volta completato il processo, il sistema Home Theater si spegne automaticamente e poi si riavvia. In caso contrario, scollegare il cavo di alimentazione per qualche secondo e ricollegarlo.

# 7 Caratteristiche del prodotto



## Nota

- Specifiche e design sono soggetti a modifica senza preavviso.

## Codici regionali

La targhetta del modello situata sul retro o sulla base del sistema Home Theater mostra le regioni supportate.

Paese	DVD
Europa, Regno Unito	
Asia Pacific, Taiwan, Korea	
America Latina	
Australia, Nuova Zelanda	
Russia, India	
Cina	

## Formati multimediali

- DVD-video, DVD+R+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL, CD-R/CD-RW, CD audio, CD/SVCD video, file immagine, file multimediali MP3, WMA e DivX, dispositivo di archiviazione USB

## Formati file

- Audio: .mp3, .wma
- Video: .avi, .divx, .mpg, .mpeg
- Immagine: .jpg, .jpeg

## Amplificatore

- Potenza totale in uscita: 1000 W RMS (+/- 0,5 dB, 30% THD)
- Risposta in frequenza: 20 Hz - 20 kHz /  $\pm 3$  dB
- Rapporto segnale/rumore: > 65 dB (CCIR) / (pesato "A")
- Sensibilità in ingresso:
  - AUX1/AUX2: 1 V
  - Music iLink: 350 mV

## Video

- Sistema segnale: PAL/NTSC
- Uscita HDMI: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p

## Audio

- Ingresso audio digitale S/PDIF:
  - Coassiale: IEC 60958-3
  - Ottica: TOSLINK
- Frequenza di campionamento:
  - MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Bitrate costante:
  - MP3: 32 kbps - 320 kbps
  - WMA: 48 kbps - 192 kbps

## Radio

- Gamma di sintonizzazione:
  - Europa/Russia/Cina: FM 87.5-108 MHz (50 kHz)
  - Asia Pacifico/America Latina: FM 87.5-108 MHz (50/100 kHz)
- Rapporto segnale-rumore: FM 50 dB
- Risposta in frequenza: FM 180 Hz-12,5 kHz /  $\pm 3$  dB

---

## USB

- Compatibilità: USB ad alta velocità (2.0)
- Supporto classe: classe di archiviazione di massa USB (MSC)
- File system: FAT16, FAT32

---

## Unità principale

- Alimentazione:
  - Europa/Cina/Russia/India: 220-240 V~, 50 Hz
  - America Latina/Asia Pacifico: 110-127 V/220-240 V~, 50-60 Hz
- Consumo energetico: 105 W
- Consumo energetico in standby: ≤ 0,5 W
- Dimensioni (L x A x P): 435 x 56 x 344 mm
- Peso netto: 3kg

---

## Subwoofer

- Impedenza: 4 Ohm
- Driver altoparlanti: woofer da 165 mm (6,5 pollici)
- Dimensioni (L x A x P): 178 x 303 x 343 mm
- Peso: 3,84 kg

---

## Altoparlanti

### Altoparlante centrale:

- Impedenza altoparlante: 4 ohm
- Driver degli altoparlanti: 1 woofer da 76,2 mm (3")
- Dimensioni (L x A x P): 223 x 101,5 x 93,5 mm
- Peso: 0,6 kg

### Altoparlante anteriore/posteriore:

- Impedenza altoparlante: 4 ohm
- Driver degli altoparlanti: 1 woofer da 76,2 mm (3")
- Dimensioni (L x A x P):
  - Altoparlanti: 90 x 185 x 105,5 mm
  - Altoparlanti verticali: 247 x 1091 x 242 mm

- Peso:
  - Peso: 0,54 kg/ciascuno
  - Altoparlanti verticali: 2,19 kg/ciascuno

---

## Batterie telecomando

- 2 x AAA-R03-1,5 V

---

## Laser

- Tipo: laser semiconduttore GaAlAs (CD)
- Lunghezza d'onda: 645 - 665 nm (DVD), 770 - 800 nm (CD)
- Potenza in uscita: 6 mW (DVD), 7 mW (VCD/CD)
- Divergenza raggio: 60 gradi

# 8 Risoluzione dei problemi



## Avvertenza

- Rischio di scosse elettriche. Non rimuovere il rivestimento del prodotto per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare l'unità.

In caso di problemi di utilizzo del prodotto, verificare i punti indicati di seguito prima di richiedere assistenza. Se il problema persiste, è possibile ricevere assistenza all'indirizzo [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Unità principale

**I pulsanti del sistema Home Theater non funzionano.**

- Scollegare il sistema Home Theater dalla presa di corrente per alcuni minuti, quindi ricollegarlo.

## Immagine

**Non viene visualizzata alcuna immagine.**

- Verificare che il TV sia impostato sulla sorgente corretta per il sistema Home Theater.
- Se questo accade quando si cambia il sistema TV, premere ▲ per aprire il vassoio del disco, quindi premere **439** sul telecomando per ripristinare il sistema TV predefinito.

**Nessuna immagine su un TV collegato tramite HDMI.**

- Accertarsi che il cavo HDMI non sia difettoso. Se risulta difettoso, sostituirlo con un nuovo.
- Se questo accade quando si cambia la risoluzione video HDMI, premere ▲ per aprire il vassoio del disco, quindi premere **304** sul telecomando per ripristinare l'impostazione predefinita.

- Attendere 10 secondi per il ripristino automatico oppure modificare l'impostazione video HDMI.

**Il disco non riproduce video ad alta definizione.**

- Assicurarsi che il disco contenga video ad alta definizione.
- Assicurarsi che il televisore supporti video ad alta definizione.
- Collegare il televisore mediante un cavo HDMI.

## Audio

**Nessun suono emesso dagli altoparlanti del sistema Home Theater.**

- Collegare il cavo audio tra il sistema Home Theater e il TV o gli altri dispositivi (vedere 'Collegamento audio dal TV e da altri dispositivi' a pagina 11).
- Configurare l'audio per il dispositivo collegato (solo per il collegamento HDMI) (vedere 'Impostazione dell'audio' a pagina 14).
- Riportare il sistema Home Theater alle impostazioni predefinite (vedere 'Ripristino delle impostazioni predefinite' a pagina 23), quindi spegnerlo e riaccenderlo.
- Sul sistema Home Theater, premere più volte **SOURCE** per selezionare l'ingresso audio corretto.

**Audio distorto o eco.**

- Se si riproduce l'audio dal TV tramite il sistema Home Theater, accertarsi che l'audio del televisore non sia attivo.

**L'audio e il video non sono sincronizzati.**

- 1) Tenere premuto **AUDIO SYNC**. 2) Premere i **+/-** o **Tasti di navigazione** entro cinque secondi per sincronizzare l'audio con il video.

---

## Riproduzione

### Impossibile riprodurre un disco.

- Pulire il disco.
- Accertarsi che il sistema Home Theater supporti il tipo di disco (vedere 'Formati multimediali' a pagina 25).
- Verificare che il sistema Home Theater supporti il codice regione del disco.
- Se il disco è di tipo DVD±RW o DVD±R, assicurarsi che sia stato finalizzato.

### Impossibile riprodurre un video DivX.

- Verificare che il file DivX sia stato codificato in modalità "Home Theater" con il codificatore DivX.
- Assicurarsi che il file DivX sia completo.

### I sottotitoli DivX non vengono visualizzati correttamente.

- Controllare che il file dei sottotitoli abbia lo stesso nome del file del film. (vedere 'Sottotitoli' a pagina 16)
- Selezionare il set di caratteri corretto. (vedere 'Sottotitoli' a pagina 16)

### Impossibile leggere il contenuto di un dispositivo di archiviazione USB.

- Assicurarsi che il formato del dispositivo USB sia compatibile con il sistema Home Theater.
- Accertarsi che il file system sul dispositivo di archiviazione USB sia supportato dal sistema Home Theater.

### Sul TV compare la scritta "No entry" (Immissione non valida) o il segno "x".

- L'operazione non è consentita.

### EasyLink non funziona.

- Accertarsi che il sistema Home Theater sia collegato a un TV EasyLink di Philips e che l'opzione EasyLink sia attiva (vedere 'Impostazione di EasyLink (controllo HDMI-CEC)' a pagina 13).

### Quando si accende il TV, il sistema Home Theater si accende automaticamente.

- Questo comportamento è normale quando si utilizza la funzione Philips EasyLink (HDMI-CEC). Per fare in modo che il sistema Home Theater funzioni in maniera indipendente, disattivare la funzione EasyLink.

## 9 Avviso

Questa sezione contiene le note legali e ai marchi.

### Copyright



Be responsible  
Respect copyrights

Il presente prodotto utilizza una tecnologia di protezione da copia tutelata da alcuni brevetti USA e altri diritti di proprietà intellettuale di Rovi Corporation. Sono proibiti la decodifica e il disassemblaggio.

### Copyright del Regno Unito

Per la registrazione o riproduzione del materiale potrebbe essere necessaria l'autorizzazione. Vedere il Copyright Act 1956 e i Performer's Protection Acts dal 1958 al 1972.

### Fusibile di alimentazione (solo Regno Unito)

Queste informazioni si applicano solo a prodotti con una spina per il Regno Unito.

Questo prodotto è dotato di una regolare spina pressofusa. Se si sostituisce il fusibile, usarne uno con:

- la tensione riportata sulla spina,
- l'approvazione BS 1362 e
- il marchio di conformità ASTA.

Contattare il proprio rivenditore nel caso in cui non si sia certi del tipo di fusibili da utilizzare.

Attenzione: per la conformità con la direttiva EMC (2004/108/CE), non scollegare la spina dal cavo di alimentazione.

### Conformità



Questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali delle direttive 2006/95/EC (bassa tensione), 2004/108/EC (EMC).

### Marchi



Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic e il simbolo con la doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.



Prodotto su licenza in conformità ai brevetti USA N. brevetto: 5.956.674; 5.974.380; 6.487.535 e altri brevetti USA e di altri paesi emessi o in via di approvazione. DTS, il simbolo relativo e DTS unito al relativo simbolo sono marchi commerciali registrati; i loghi DTS Digital Surround e DTS sono marchi commerciali di DTS, Inc. Il prodotto include il software. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.



DivX®, DivX Ultra®, DivX Certified® e i logo associati sono marchi di Rovi Corporation o delle relative filiali e sono usati su licenza. DivX Ultra® Certified per la riproduzione di video DivX® con funzioni avanzate e contenuti aggiuntivi.

## INFORMAZIONI SUL FORMATO VIDEO

DIVX: DivX<sup>®</sup> è un formato video digitale creato da DivX, LLC, una consociata di Rovi Corporation. Questo dispositivo è dotato del marchio di certificazione DivX Certified<sup>®</sup> ufficiale e riproduce video DivX. Per ulteriori informazioni e per strumenti software per convertire i file in video DivX, visitare il sito [divx.com](http://divx.com).

INFORMAZIONI SU DIVX VIDEO-ON-DEMAND: questo dispositivo DivX Certified<sup>®</sup> deve essere registrato al fine di riprodurre i film DivX Video-on-Demand (VOD) acquistati. Per ottenere il codice di registrazione, individuare la sezione DivX VOD nel menu di impostazione del dispositivo. Andare sul sito [vod.divx.com](http://vod.divx.com) per ulteriori informazioni sul completamento della registrazione.



HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.



### Avvisi regionali

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio sistema Home Theater, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Lifestyle

Philips, Glaslaan 2 5616 JB Eindhoven,

The Netherlands

# 10 Indice

---

## A

aggiornamento del software	24
assistenza clienti	4
audio da TV e altri dispositivi	11
Audio Surround	20

---

## B

batterie	26
blocco del disco	22

---

## C

Codice VOD per DivX	17
collegamento al TV	10
collegamento altoparlanti	9
collegamento antenna FM	5, 19
collegamento cavo audio analogico	12
collegamento cavo audio ottico	12
collegamento del cavo audio coassiale	12
collegamento del cavo audio coassiale	12
collegamento del cavo composite video	11
collegamento del cavo HDMI	10, 11
collegamento Home Theater	9
comandi EasyLink	13
configurazione altoparlanti	12
connettori	5
controllo audio del sistema	13
controllo della versione attuale	24
Controllo genitori	22
controllo pulsanti di riproduzione	15
creazione di file MP3	19

---

## D

dischi	15
Dispositivo di archiviazione USB	17
DivX	17, 25

---

## E

EasyLink (HDMI-CEC)	13
---------------------	----

---

## F

formati multimediali supportati	25
formato file supportato	25

---

## H

HDMI ARC	10
HDMI-CEC	13

---

## I

impostazione Vietato ai minori	22
impostazioni immagini	21
impostazioni lingua	21
installazione audio EasyLink	14

---

## L

Lettore MP3	19
lingua audio per i dischi	21
lingua del menu su schermo	21
lingua menu per i dischi	21
lingua sottotitoli per i dischi	21
luminosità display	23

---

## M

mappatura degli ingressi audio	13
marchi	29
menu disco	21
menu Impostazione	21
modalità audio	20
modalità di ripetizione	15
Modalità notte	22
modifica della password	22

---

## N

numero di serie prodotto	4
--------------------------	---

---

## O

opzioni audio	18
opzioni relative alle immagini	18
opzioni video	18

---

<b>P</b>	
panoramica unità principale	5
password	22
PBC (Play Back Control).	22
posizionamento altoparlanti	9
presentazione	18
presentazione musicale	18
programmazione stazioni radio	19

---

<b>R</b>	
radio	19
ricerca orario	18
Riciclaggio	3
ripristino delle impostazioni predefinite	23
riproduzione mediante un solo tasto	13
risoluzione dei problemi	27
risoluzione video	21
Rotazione delle immagini	15

---

<b>S</b>	
Screen saver	23
set di caratteri	16
sincronizzazione di immagini e audio	16
smaltimento	3
sottotitoli DivX	16
specifiche	25
Standby automatico	23
standby mediante un solo tasto	13

---

<b>T</b>	
telecomando, panoramica	6
timer di spegnimento	23
titoli	18

---

<b>V</b>	
video HDMI	21
visualizzazione menu per i file MP3/JPEG	22
visualizzazione menu per i file VCD/SVCD	22

---

<b>W</b>	
wireless rear audio	10

## Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
âesky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
ĀĪĒŌĒĭ	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

